

ЖИВЪТО НА ПЪТЯ



JURNAL

ЦЕНТЪРЪ РЕСПИДИРЕА ШТИИЦЕЛОР НАТЪРАЛЕ ШИ ЕСАКТЕ,

în toate класеле.

Pedagogic

de

Професор Доктор Ізид Баран.

№ 10.

(Англ интій)

Бскрепті.

Мартіе 8, 1856.

Konpindepe: Чева деспре кълъториле пасеріторъ емигрътоаре. — Вазалтлѣ. Шошаоа ші каверпеле спіаміторъ. — Степеле ші ндспіле Песіел дин Еспона.

ЧЕВА ДЕСПРЕ КЪЛЪТОРИЛЕ ПАСЕРІТОРЪ ЕМИГРЪТОАРЕ.

Каре есте касса къ пасеріле емигреазъ? Диферите респнсспрї аѣ датъ диферіці натспраісті ла ачeastъ інтребаре. D. Bode, онъ натспраістіѣ модернѣ, претінде къ foametea сілеште не пасерї ші аале анимале ка съ кълѣтореаскъ; foametea сілеште не Дуигетай (калѣлѣ сълѣатекѣ) ка съ плече ін чете марї дин степеле Асіел, асемenea ші не пенѣтероншї еспрї кїці плекѣ ін фї-каре анѣ де ла Сїверїа, прекъшт ші не порѣтвейї мігрѣторї ші не ніште шоаречї карї компншї ніште чете де міліоане де індивиде ші стрѣватѣ континентлѣ Асіел ін тоате дирекціониле. Асемenea емиграціонї де міліоане де шоаречї,

кассате прїн foamete, с'а възстѣ ін май мѣлте рїндспрї ші ін Еспона. S. e. ін комитатлѣ (ці-нстѣлѣ) Essex ін англѣ 1729, ін Саксонїа 1740, ін Сзавїа 1741 ші ін Франконїа 1745. Дар ші абондїнѣа чеа преа маре де нспрїмїнте кїндѣ се араѣ ла о царѣ, атраѣ аколо анимале де прїн цѣрї інвечїнате. Аша s. e. дѣне че с'аѣ фѣкстѣ ін май мѣлці анї мѣлте пѣчї ін пѣдѣрїле дин гсверпѣлѣ Томскѣ, аѣ венїтѣ аколо леціоане де веверїѣ: асемenea с'аѣ възстѣ мѣлціме де пасерї фрѣмоасе мїчї каре мѣнїнкѣ орезѣ, пентрѣ інтїамшї датѣ віїндѣ ші ашевїндѣсе ін статлѣ Каролїна ін Амерїка, дѣне че оаменї аѣ ін-

ченстѣ около а кѣліва оpezлѣ. Totѣ asemenea каесе prodѣкѣ кѣ в мѣнцѣ дин Лапоніа емигрeазъ чете марі де animale патрѣпeде нѣмите *leming* кape в мѣлeтлѣ лорѣ араѣ импрецїз-рареа зрмѣтоаре foarte крїоасѣ, дескрїсѣ де кѣтре тоѣ асторїї в исторїеа натѣралѣ; адекѣ е-ле мѣлѣ totѣ мереѣ в лїне дреанѣ шї нѣ се абатѣ ла о парте, де шї в дрѣмлѣ лорѣ с'арѣ гѣсї мѣнцѣ вналцѣ саѣ рїсрї марї, саѣ пѣдсрї dese; кѣчї еле се сзїе атснчї пе вїрѣлѣ мѣнцї-лорѣ, се сзїе кїарѣ пе арборї, вноатѣ в рїсрї шї totѣ мергѣ внаїте; апої вїндѣ кѣ мѣлe дин-тре animale сїнцeроасе (carnivore) сїнтѣ вe-мїчї лорѣ, де ачeа лe мѣнїкѣ пе дрѣмѣ шї пѣцїне ажнргѣ ла локлѣл ѣнде се дѣкѣ; апої шї аїчї foametea саѣ аbondїнцїа сїнтѣ касселе знеї asemenea emigracїонї кape се face в маї мѣлцї ані (7—8 ані) о датѣ.

Nenзмѣравїлe сїнтѣ чeтеле де пасерї нѣ-мїте *turdus pilaris* карї в тоате тоамнeлe трекѣ де ла нодѣ кѣтре сѣдѣ прїн zoneлe тем-перате але Еврoпeї. В тоамна аналї 1746 нѣ-маї ла барїера орашлї Данцїгѣ с'а пѣтїтѣ ак-сїзѣ (вамѣ) пентрѣ треї-зeчї де мїї де ачeте пасерї карї с'аѣ прїнсѣ импрецїзрлѣ Данцїглї ла ачeте emigracїонї. Апої тоате ачeте мѣл-цїмї де чeте де animale emigrѣтоаре нѣ сїнтѣ вкѣ нїмїкѣ пе лїнргѣ порѣмвїї emigrѣторї (*columba migratoria*) дин Амерїка, шї карї сїнтѣ vestїцї в исторїа натѣралѣ. S. e. зїче *Wilson* кѣ а вѣзѣтѣ о датѣ о чeатѣ де порѣмвїї emigrѣ-торї сѣзрїндѣ в aerѣ кape а авѣтѣ о втїндепе в лѣнцїме де 240 мїлe енглезeнтї шї в лѣр-цїме д'о мїлѣ; кѣчї, зїче елѣ, 18 чeасрї пе-внчeталѣ а цїнстѣ сворѣлѣ невнтерѣнтѣ алѣ ачeстeї чeте кape с'а втїнсѣ в лѣрцїме ла о мїлѣ ен-глeзѣ, апої вѣкїндѣ калклѣл, амѣ гѣсїтѣ кѣ а-чeастѣ чeатѣ а fostѣ компѣсѣ де 2230 мїлїоанe де вдивїде!

D. Bode а шї пѣвлїкатѣ в аналeлe штїи-цїфчe але акадeмїeї де St. Петeрсѣзргѣ обсeр-вационїлe салe деснpe втoарчeрeа пасерїлорѣ е-мїгрѣтоаре прїмѣвара дин клїмeлe калдe в клї-мeлe маї temperate але Еврoпeї. Елѣ, дснe о обсeрвационe серїоасѣ в крѣсѣ де онѣ ані кон-сакратѣ пентрѣ ачeстѣ обїектѣ, н'а пѣтстѣ вкѣ сѣшї есплїчe вїне ачeстѣ fenomenѣ втeресантѣ,

їнсѣ D. Bode кpede кѣ eар трeвзїнцїа нѣтрїмїн-тлїлї жоакѣ знѣ полѣ mare в ачeте emigracї-онї аналe; адекѣ пасерїлe пeгѣсїндѣ вeарна нѣ-трїмїнтлїлї лорѣ (де вeгeталe шї де animale мїчї) пе кїмнїлe дeмeартe вeарна в zoneлe фрїгѣроасe, де ачeа се дѣкѣ атснчї кѣтре сѣдѣ ла клї-мeлe кѣлдѣроасe ѣнде нїчї вeарна кїмнлѣ нѣ e деснїатѣ де крeштeрeа плaнтeлорѣ шї ѣнде вeар-на шї пeгнлѣ аналлѣ нѣ e аша де аморцїтѣ ка ла нoї вeарна. Апої, а шї обсeрватѣ кѣ пa-серїлe emigrѣтоаре нѣ се дѣкѣ тоате, нїчї нѣ пe-вїнѣ тоате втр'o зї, кѣчї нѣ нѣмаї ла дїфeрїтe спeцe шї кїарѣ ла вѣ-кape спeцѣ обсeрвнїѣ кѣ вдивїдeлe лорѣ вїнѣ де мѣлe opї в чeте зна дснe алa, апої алѣ датѣ вїне кїарѣ кїтe знлѣл, знлѣл. Аша s. e. се дѣкѣ тоамна вeкacїї де пѣ-дсрї (*Scolorax rustica*) дин Pссия кїтe знлѣл, се адѣнѣ пе зрмѣ в чeте марї импрецїзрлѣ ора-шлї *Libau*, пeмїнѣ около ла локзрї хотѣрїтe о зї саѣ дозѣ ѣнде се рeпaсeазѣ, дснe кape в-тр'o нoантe се дѣкѣ тоѣ шї трекѣ mare, апої пе зрмѣ eар се деснартѣ шї мергѣ eар вoлацї кїтe знл кѣтре zoneлe meridionale кѣлдѣроасe. Eар а обсeрватѣ кѣ нѣ e адевѣратѣ кѣ пасерїлe карї локѣсeкѣ в клїмeлe чeлe маї нoрдїчe шї фрїгѣроасe, арѣ пѣрѣсї тоамна ачeте локзрї маї вїмнзрїѣ де кїтѣ пасерїлe карї локѣсeкѣ в клї-мeлe маї temperate, дин контра де мѣлe opї пасерїлe се дѣкѣ маї нaїтe дин цѣрїлe маї мe-ridionale, прїн зрїмаре маї калдe де кїтѣ дин цѣрї маї boreale. Аша s. e. с'а обсeрватѣ кѣ рїндѣнeлeлe де кaсѣ с'аѣ дсѣ в тоамна аналї 1828 маї нaїтe де ла Меклeнѣзргѣ де кїтѣ де ла Кѣрландa шї Pїга, де шї Pїга e маї borealѣ де кїтѣ Меклeнѣзрглѣ; asemenea а вѣзѣтѣ D. Bode кїарѣ в St. Петeрсѣзргѣ рїндѣнeлe ла сїршїтлѣ лї Sentembrie аналї 1852, пе кїндѣ нѣ се маї гѣсeа вp'o внсeкѣ пе кїмнѣ, пе кїндѣ в партеа нoрдїкѣ а Цeрманїeї нѣ се маї вeдeа рoндѣнeлe.

Аша dap, зїчe D. Bode, кѣ се пape кѣ вїмнлѣл плекѣрїї пасерїлорѣ тоамна шї а втoар-чeрїї лорѣ прїмѣвара дeмїндe маї мѣлѣл де кон-фїгѣрацїонeа шї де чїркoнстанцeлe лoкалe але цѣрїлорѣ де кїтѣ де лѣцїмeа лорѣ цeографїкѣ.

Аша s. e. дозѣ цѣрїї пѣсe амїндoз в ачe-самї лѣцїмe цeографїкѣ, внсѣ зна вїндѣ акoпe-рїтѣ кѣ пѣдсрї шї мѣнцї, пе кїндѣ чeа-л-алѣ

гоалъ ми шеауъ, чеа динтиѣ ва реведеа маї пайте пасеріе ревииндѣ примъвара де китѣ чеа де а доа. Асемenea се обсервѣ къ чиокіранялѣ (alauda) реvine маї тимъриѣ примъвара інтр'о царѣ нисіноасѣ. prin зрмаре зскаѣ, де китѣ інтр'о царѣ алѣ кърѣа солѣ este де пѣмінтѣ галбенѣ каре нѣ ласѣ ана сѣ се стрікоаре, ми prin зрмаре сіндѣ примъвара плинѣ де лакері кѣ а не стѣсте. Асемenea ін вѣі апѣрате де вѣнтрѣ prin мѣнѣі каре ле інкопѣоарѣ, ми prin зрмаре авиндѣ о температърѣ маї калѣ, аколо еар пасеріе ворѣ ревени маї тимъриѣ примъвара де китѣ ін кимпие меѣ еспѣсе вѣнтрѣлорѣ дин тоате пѣрѣіе.

Дѣне о обсерваціне неинтерѣнтѣ че ін онѣ ані, D. Bode а фѣктѣ ін орашялѣ Mitau, с'а арѣтатѣ къ дин тоате пасеріе мигрътоаре, привірътоареа (Silvia lusciniа) este чеа маї перѣлатѣ ін рапортялѣ епочѣ інтоарчерѣ сале, кѣчї а ревеніѣ тотѣ де зна інтре 22 Априліе ми 2 Маїѣ (стїялѣ нѣоѣ); дѣне привірътоаре, ін привінда перѣларіѣѣ ревеніріі, тревѣе сѣ нѣнемѣ пе рондѣнелеле де касѣ (Hirundo urbica), кѣчї ревеніреа еї с'а інтїмлатѣ (ла Mitau) тотѣ де зна інтре 11 ми 22 Априліе (стїялѣ нѣоѣ). Динтре тоате пасеріе емігрѣтоаре, челе маї перѣрѣлате ін привінда інтоарчерѣ сінтѣ рїутеле ми раѣеле сѣлѣатїе; кѣчї интервалялѣ ревеніреї лорѣ се інтїнде де ла 24 Феврѣаріе пїнѣ ла 5 Априліе. Дар чиокіранялѣ а ревеніѣ тотѣ де зна інтре 24 Феврѣаріе ми 22 Мартіе. Аѣсте інтрїзїерї ми перѣрѣлате інтоарчерї але зпорѣ пасерї, деніндѣ де нѣтрїмїнтялѣ лорѣ. Чиокіранялѣ, рїутеле сѣлѣатїе ш. ч. л. имї гѣсескѣ нѣтрїмїнтялѣ лорѣ пе кїмпнѣ індатѣ дѣне тоніреа зѣпезеї, пе кїндѣ привірътоареа ми ате асемenea пасерї карї се нѣтрескѣ де інсекте мїчї, ле гѣсескѣ пе кїмпнѣ авїа тірзіѣ, де аѣеа се ми інторкѣ тірзіѣ.

Este о idee понѣларѣ къ рондѣнела анѣнѣ тотѣ де зна примъвара; дар нѣ este аша. Кїте о датѣ ми рондѣнела грешаѣте ін привінда анѣнѣрїі тимърялѣ фрѣмосѣ ка ми календареле ноастре. Дакѣ тоате пасеріе мигрътоаре арѣ сінѣі тотѣ де зна маї пайте калїтатеа тимърялѣ каре ва венї, нѣ с'арѣ інтїмла ка сѣ се інтоаркѣ, (с. е. берзеле) преа де тимъриѣ кїте о

датѣ, ми дѣне інтоарчереа лорѣ інчене зѣпада кѣ вїжелї каре ле прѣпѣдескѣ; о асемenea каластрофѣ де берзе с'а інтїмлатѣ примъвара анялѣ 1847 ін Pѣsia.

Кїндѣ амѣ зїсѣ аїчї къ пасеріе нѣ сінтѣ пресїмѣтоаре пентрѣ квалїтатеа атмосфегї ми а тимърялѣ, інцелегемѣ къ нѣ сінтѣ пресїмѣтоаре кѣ снѣтѣмїні ми лѣні маї пайте, дар кѣ о зї, доѣ маї пайте сінтѣ преа вїне скїмѣареа тимърялѣ, пе кїндѣ ної оаменїі нѣ сінтемѣ ін старе а о пресїмѣ. Де аѣеа ведемѣ къ кїндѣ este сѣ вїѣ о фѣртѣнѣ, атѣнчї чиорїе своарѣ кѣ о маре репезїчїзне, фѣкїндѣ нїмте черкѣрї ін сворялѣ лорѣ; дар стїрѣтеле 10, 12 ми кїарѣ 24 де оре маї пайтеа пїоїі фѣхерѣ скопїндѣ знѣ снѣтѣ жалнїкѣ ми монотонѣ, дар гѣнеле атѣнчї се тѣвѣлескѣ ін пѣлѣре пе кїндѣ раѣеле ми рїштеле токмаї атѣнчї имї факѣ фелѣрїмі де жѣкѣрїі ми де есерчїїі ін апѣ, кѣфѣндїндѣсе адеаеа орї сѣлѣ апѣ, ми стїрїндѣ кѣ стїрїрїе лорѣ кѣноскѣте ми соарте пѣнѣнѣ армонїоасе.

Ної термінѣмѣ аѣсте обсерваціні але D. Bode кѣ зрмѣтоареле сале кѣвїнте: шїнѣга, зїче елѣ, п'а фїксатѣ пїнѣ акѣмѣ вїне еспресїзнеа де анїмалялѣ мигръторѣ; кѣчї знеле се дѣкѣ ми нѣ се маї інторкѣ, пе кїндѣ алтеле аѣ перѣлатѣ доѣ локѣнѣде пе анѣ; каре дин амїндоѣ мерїѣ маї вїне д'а фї нѣмїте анїмале мигрътоаре? Аша с. е. зїчемѣ къ черѣялѣ ренѣ е мигръторѣ, кѣчї ін тоѣї аніі примъвара кїндѣ іі кѣде коарпеле се дѣче кѣлре стелеле поларе, апої дѣне че іі аѣ крескѣтѣ коарпеле ми с'аѣ інтрїтѣ, се інтоарче чеа маї кѣлре сѣдѣ знде інчене репѣзїзнеа пѣдѣрїлорѣ ми знде стелеле дешарте але полялѣ се сїрїшескѣ; асемenea кѣлѣторїі перѣлате де доѣ орї пе анѣ інкоачї інколо ле факѣ де мѣлте орї вѣлпеа ми веверїѣга ін Sїberia, пе кїндѣ алѣ датѣ пѣрѣсескѣ фѣрѣ вр'о кѣсѣ вїзїбїлѣ знѣ локѣ знде с'а ашезатѣ, пѣлакѣ департе ми се інторкѣ neste знѣ анѣ саѣ маї вїне, саѣ нїчї де кѣмѣ. Соболанїі ми шоаречїі мигръторї вїнѣ де мѣлте орї дин Аsїа ла Петерсѣргѣ ми ла Архангелѣ ми нѣ се маї інтоаркѣ інаної, дин контрѣ, пе знде вїнѣ аколо се ашеазѣ пентрѣ тотѣ де зна кѣ дпентѣ де четѣдеанѣ космополїтѣ; асемenea гѣсїмѣ ла пешїі доѣ фелѣрї де мїградїзні, кѣчї знїі пешїі мерѣ примъвара дин

mare în sxsxlă pîrîloră ka sь депзіт аколо і-
креле лорă ши пе зрмъ ear se întоркă ла ма-
ре (s. e. морєнє), пе кіндă алці emigrează
pentră totă de зна din patria лорă ши пэ се
маі întоркă (s. e. скэмпіеа саă Harengs). Eată

dar зпă обіектă întepesantă pentрэ вііторăлă шті-
інці: а класă animaleле мігрэтоаре ін доз
класе, адекъ ін мігранте oneste каре се дзкă
ши се întоркă, ши ін вагабонде карі п'аă па-
тріз фіксъ.

BAZALTELĂ. ПИОСЕАОА ШИ КАВЕРНЕЛЕ ЗРИШИЛОРĂ.

Este o idee, пstemă sь zичемă зпă instinctă
генералă алă попэлăі prin каре елă ши імаџинъ кь
лэмеа антикă а fostă маі пстерникъ де китă лэ-
меа акталъ, кь атзпчі кіар омăлă а fostă мэлă
маі пстерникă ши мэлă маі mare де китă este
акзмă, кь ачесте pase де оамені античе d'о мь-
prime ши d'о пстере neste мьсъръ, каре еі пэ-
mesкă пгранці саă *спіамі*, s'аă stinsă де мэлă
дэне іага пэмінтэлăі. Кіндă аă сьнатă ін пэ-
мінтă ши аă гьситă аколо ніште оае ми динці d'о
мьprime естраордінаръ, маі кь seamă динці дин-
тре каре зпэлă абеа мьрїнеа капэлăі зпăі омă,
пополэлă а zисă іатă оаселе ши динці зріашілорă;
іатă мормінтэлă зріашілорă, ши ніште tradіціні
попэларе, кіле о dată foarte poetіche, s'аă bazată
асэпра ачесторă морминте але зріашілорă.

Штінга позитівъ ши esактъ каре а стрікатă
мэлте tradіціні попэларе імпрезпъ кь поезііле
лорă, а atakată ши memorіалă зріашілорă, а-
рџіндă кь ачесте оае ши динці марі neste мь-
съръ, пэ сінтă де оамені чі сінтă де ніште Ele-
fanці (Mastodontes) deoseбітă де марі каре аă
esіstată пе пэмінтă ін тімперіле antideлэвіане
(naintea notопэлăі) ши s'а stinsă пе зрмъ; інсъ по-
пэлэлă п'а лэsată ка штінга сьї стріche poezіеа
sa де лэмеа антикă. Елă totă vorbеште де з-
ріаші, де тімпэлă зріашілорă ши де лэкръріле
зріашілорă. Знде vede пе пэмінтă вр'о лэкраре
регэлатъ деспре каре пэ poate сь-ші імаџине кь
е prodăсъ де натъръ, інсъ пе де алтъ parte fiіндă
о лэкраре преа пстерникъ, каре treche dimensiні
ордінаре але лэкрърілорă omenешті, іатă кь по-
пэлэлă ревіне ла ідееа sa де зріаші античі, zі-
кіндă asta este лэкрареа зріашілорă. Апоі кіндă
карактърэлă опэлăі devіне інкъ маі grandiosă,
пstemă sь zичемă де сперіатă; кіндă s. e. ін Ел-
вегіа інтре доз вірфспі іналте де мзпці foarte а-
пропіаці зпїі де алці, се алтъ sxsă ка зпă felă

de podă фьктă дин netре imense каре се аф-
лă пар' кь своріндă ін аерă ла о інъліме фа-
блосъ, ши де десэбтэл лăі este зпă прічінічіă те-
рібілă, атзпчі імаџинаціэнеа попэларъ s'а сьілă ла
зпă градă маі sxsă, адекъ raportіндă ачестă опă
ла ніште fiінге сьпернатърале, пэміндă ачестă
podă: *nodă diabolіloră*; пар' кь пэмаі diabolі
аă пстатă face зпă asemenea лэкрă. Інсъ diabo-
лі аă рьмасă ін minoritate, ін імаџинаціэнеа
попэларъ, пе кіндă челă маі mare ролă лăă жэ-
катă зріаші. Сінтă пе пэмінтă о мэлліме де
обіекте кэріоасе каре сінтă інсэшіте зріашілорă,
інсъ ноі vorбімă акзмă де треі, адекъ де шо-
сеаоа зріашілорă din Franца, де пенітера коло-
натă а зріашілорă din Staffa ши де пенітереде
де брінзъ але зріашілорă din Церманіа.

Штінга натъралъ, дакъ пе d'о parte а ре-
дсă ін прозъ поезііле попэларе, пе d'алтъ пар-
те ле а рідікатă кіле о dată інкъ ла зпă градă
маі mare де poezіе. Nегрешітă кь este o idee
poetікă аші імаџіна ачесті зріаші вігантичі лэ-
кръторі аі моселелорă ши пенітерілорă фь-
кэте дэне dimensiні вігантиче treкіндă neste лі-
ніа пстеріі оаменілорă, дар негрешітă este о poe-
зіе інкъ маі mare кіндă штінга араъ кь аче-
сте обіекте admirabile, admirabile ін мьрїнеа
ши регларіплатеа лорă сінтă лэкрате, пэ де з-
ріаші, чі де пстереа elementаръ ши сьбтеранъ ка-
ре резідъ ін сінэлă пэмінтэлăі! че ідее сьвлімъ!
че poezіе іналтъ ши адевэратъ!

Съ пе еспіікэмă акзм маі віне деспре а-
честă сьбіектă.

Este пе пэмінтă зпă мінералă пэмітă *Basaltu*
каре аре о тьрїме інsemнатъ, о колоаре пеа-
гръ, зніформъ ши каре се presinte пе пэмінтă ін
formъ де mese шеџе ши сьбцірі, інокмаі кзм
се інтімплă кіндă вьрсьмă іарна ауь пе зпă локă
шеџă ши пе зрмъ інгіаџъ, саă кіндă варсъ чіне-

Лингъ мадърле Финля̀и́н в Германия се афлѣ депозите именсе де базалтѣ каре се интинде ла хотарѣ Францеи́ ши нинѣ ла Боемия; аколо се гъсескѣ ши каверне (нештере) плин де базалтѣ. Чеа ма́и челевръ кавернѣ де базалтѣ се афлѣ аколо лингъ орашѣлѣ Betrich-Baden, интре орашеле Триер ши Coblenz. Каверна ачѣаста есте кѣноскѣтъ сѣв нѣмипе де каверна де вринѣ а крѣишиорѣ, адекъ ачѣастѣ кавернѣ е плин де колоане (стѣлнѣ) де базалтѣ; инсѣ инфленѣа аерѣлѣ ши а змезелеи́ каре стрѣкѣ ши базалтѣлѣ, а посѣ колѣвѣрле ачѣсторѣ колоане, ле-а ши посѣ ин диферите интервале ин дѣректѣсна лѣнѣимѣи́ лорѣ ин кѣтѣ прѣсѣнтѣ акѣмѣ имаѣинѣи́ де грѣмезѣи́ де вринѣ де Елвѣгия де дѣмѣнсиѣнѣи́ ѣиранѣче пѣсе зна пѣсте алта (вѣзѣи́ фиѣра II). Имаѣинаѣи́сна попѣларѣ а поетизатѣ ши ачѣстѣ феноменѣ, зѣкѣндѣ кѣ аѣи́ ѣриани́ аѣ ѣинстѣ деѣжнѣлѣ лорѣ ши астеа сѣнтѣ рѣмѣшиѣе имнетрѣите де вринѣ каре а рѣмасѣ дѣн ачѣстѣ деѣжнѣ алѣ лорѣ, нѣгрѣмитѣ нѣ сѣиндѣ сѣкѣтѣ нѣнтрѣ знѣ stomachѣ ин миниатѣрѣ ка алѣ знѣи́ онѣ актѣалѣ.

Дар дѣн тоате кавернеле де базалтѣ, чеа ма́и челевръ, ши кѣ дрѣнтѣ кѣвинѣлѣ, есте ачѣеа че се афлѣ нѣ инсѣла Staffa, (зна дѣн инсѣлеле де Hebride) ши каре се нѣмѣште *Каверна де Фингал* (вѣзѣи́ фиѣра III). Ачѣастѣ кавернѣ есте обѣектѣлѣ визѣтаѣи́сни́ а тѣтлорѣ воѣажорѣлорѣ и́тинѣи́ѣи́ че трѣкѣ п'аколо.

Иатѣ кѣм дескѣрѣи́ воѣажорѣи́ ачѣсте каверне интересанте ши импрѣсиѣнеа каре а сѣкѣтѣ асѣпрѣ-ле.

Каверна де Фингал се афлѣ акѣмѣ аша де апропѣатѣ де маре ин кѣтѣ нѣ поате ѣине-ва сѣ интре аколо нѣмаи́ прѣн лѣнтре, ши сѣиндѣ-кѣ талазѣрле тѣрѣи́ батѣ аколо кѣ о маре и́деалѣ, де ачѣеа е перѣкѣлосѣ д'а интра аколо; инсѣ ѣине а кѣтезатѣ ши а инпатѣ ин ачѣстѣ локѣ кѣрѣосѣ, е вѣне рѣсултѣтѣ прѣн мѣракѣлеле че вѣде нѣн-

трѣ остѣнелеле ши перѣкѣлеле интрѣрѣи́. Аспектѣлѣ интрѣорѣ алѣ ачѣстеи́ каверне есте ка знѣ салонѣ именсѣ декоратѣ кѣ нѣнѣмеравѣле колоане пѣсе зна лингъ алта интрѣзнѣ ординѣ адмирѣвѣлѣ, апои́ сѣ-каре дѣн парте е лѣкратѣ кѣ о рѣгѣларѣпѣлѣ перфѣктѣ (вѣзѣи́ фиѣра III); инсѣ дакѣ нѣ д'о парте ачѣастѣ рѣгѣларѣпѣлѣ сѣнтѣмѣ обѣѣѣнѣи́ѣи́ а о вѣдеа нѣмаи́ ла лѣкрѣрѣле онѣлѣи́ индѣлѣнтѣ, дар нѣ д'алтѣ парте дѣмѣнсиѣнѣи́ ѣиранѣче але ачѣсторѣ нѣнѣмероасе колоане де базалтѣ каре арѣ че рѣнѣтѣрѣи́ сѣнѣраоменѣшѣи́ але лѣкра ш'а ле нѣне ин ачѣстѣ ординѣ ши ма́и кѣ сеамѣ аспектѣлѣ сѣлѣватѣкѣ ши локѣлѣ парѣкѣларѣ знѣде се афлѣ ачѣастѣ кавернѣ фаче кѣ депѣртѣмѣ нѣмаи́ де кѣтѣ де нои́ идеа кѣ ачѣастѣ кавернѣ де Фингал есте сѣкѣтѣ ши декоратѣ де сѣинѣе онѣменѣи́. Акѣмѣ фантазия а гѣсѣлѣ знѣ кѣи́нѣи́ лѣберѣ. Еа а попѣлатѣ ачѣастѣ кавернѣ сѣвѣмарѣнѣ кѣ сѣинѣе знѣманѣ инсѣ каре аѣ fostѣ ма́и мѣлѣ де кѣтѣ онѣ актѣалѣ, кѣ ѣриани́ саѣ ѣиранѣи́; нѣнтрѣ о лѣкратѣ ѣиранѣтѣкѣ трѣвѣсѣкѣ ши лѣкрѣторѣи́ ѣиранѣи́. Апои́ о датѣ кѣ ачѣастѣ идее де ѣиранѣи́ а fostѣ прѣимѣтѣ, иатѣ кѣ поѣзия попѣларѣ а декорат'о кѣ сѣлѣрѣимѣи́ де традѣи́ѣи́ни́, адекъ кѣ ѣриани́ авѣндѣ о инкѣларѣ кѣ сѣрѣне саѣ фѣмѣи́ де маре каре трѣсѣкѣ ин маре, аѣ клѣдитѣ аколо сѣв маре ачѣастѣ кавернѣ каре а fostѣ салѣ де балѣ а ачѣсторѣ конѣвѣ ѣиранѣче. Нѣгрѣмитѣ кѣ традѣи́ѣи́сна а сѣкѣтѣ аѣи́ о фѣбѣлѣ сѣрѣмоасѣ ши поетѣкѣ, дар прѣкѣтѣ амѣ зѣсѣ ма́и сѣсѣ, о поѣзѣе ма́и сѣрѣмоасѣ ши ма́и сѣвѣлѣмѣ нѣ прокѣрѣ и́тинѣа кѣндѣ а арѣтатѣ кѣ ачѣстѣ онѣ ѣиранѣтѣкѣ есте прѣдѣкѣтѣлѣ форѣелорѣ елѣментларѣ але натѣрѣи́ ма́и ѣиранѣче де кѣтѣ орѣ-че ѣриани́ ши тѣтани́ мѣлолѣѣи́, сѣиндѣ кѣ еле сѣнтѣ инструментѣ индѣлетѣвѣлѣ кѣ каре Креаторѣлѣ а креатѣ ѣниверсѣлѣ ши кѣ каре ла сѣсѣѣине ин етернѣitate.

СТЕПЕЛЕ ШИ ПЪДЪРЛЕ РЪСИИ́ ДИ́Н ЕЪРОПА.

Рѣсия Еѣропѣанѣ каре арѣ о интѣдѣре именсѣ де 100,429 милѣ ѣеогрѣфѣче пѣтратѣ, прѣн ѣрѣмаре апроанѣ ла жѣмѣтѣатеа интѣдѣрѣи́ Еѣропѣи́, се импартѣ, ин рѣпортѣлѣ вѣѣѣтѣѣи́неи́, ин парѣсѣ диферите zone, адекъ: 1. *zona глѣчѣалѣ саѣ*

инѣѣѣѣтѣлѣ. Цѣрѣле дѣне ѣѣрѣмѣрѣле тѣрѣи́ инѣѣѣѣтѣе констѣтѣе ачѣсте zone ин каре нѣ есѣстѣ нѣѣи́ о ѣрѣмѣ де вѣѣѣтѣѣи́ни́; арѣборѣи́ ши пѣдѣрѣле сѣнтѣ аколо лѣкрѣрѣи́ нѣкѣноскѣте; кѣлѣтѣра че рѣеалѣлорѣ нѣ рѣшѣмѣте нѣѣи́ о датѣ аколо. Апои́ знѣде о

царь este astă-felă de desheptă în kită n'are niči арборі niчи кълъра череалелорѣ. ши тоатъ веде-таѣиѣне este amorѣитъ, аколо негрешитѣ niчи со-чиетатеа оменеаскѣ нѣ poate exista. De ачеа, нѣмаи ниште ordii de нескѣторѣ се. лѣватичѣ кѣре се нѣспрескѣ de неште кѣре абондезѣ вѣ мѣреа в-негѣатъ, се афлѣ аколо. Dintre toate animalele domestice кѣре нѣ esistѣ аколо, fiindѣ кѣ нѣ e fiinѣ а ле нѣтри, аѣ нѣмаи черѣлѣ Rene (cervus tarandus) кѣре се нѣспреште кѣ мѣшкѣи чеї scoate пѣмѣнтѣлѣ степнѣ de аколо. Дар ши existenѣа ачесторѣ оаменѣ este o miserie неконтенитѣ, в-нѣсѣ десѣиатѣ de toate пѣлчѣрѣле nobile оменемѣи. apoi outѣ саѣ ноѣ лѣни не анѣ сѣнтѣ в-негронаѣи вѣ зѣпадѣ лѣнитѣдѣсе кѣ рѣгоарѣа тѣмѣлѣи; de ачеа ши корѣлѣ лорѣ а devenитѣ мѣкѣ ши де. лѣлѣ: сѣнтѣ fiinѣ deградате ши вѣ корѣи ши вѣ шѣрѣлѣ.

2. *Zona saș pezișnea de пѣдспѣ.* Ачесте zone се вѣтѣндѣ de ла 60° нѣнѣ ла 55° лѣѣиѣе ко-рѣалѣ. Zona ачѣаста e аконепѣтѣ кѣ пѣдспѣ i-мense, кѣре се вѣтѣндѣ неште мѣлѣимѣи de мѣле географѣе. D. Bode, вестѣлѣлѣ натѣралѣстѣ дѣн St. Petersburgѣ, (de ла кѣре амѣ в-негрѣмѣстѣлѣ ноѣѣиѣле ачѣстѣи арѣико.лѣ), зѣче кѣ не дрѣмѣ de ла Petersburgѣ нѣнѣ ла Tolma а мерсѣ кѣ поштѣа 28 de оре (чѣаспѣ) неконтенитѣ вѣ пѣ-дспѣ dese. Ачесте пѣдспѣ primitive dese ши не-кѣлѣкѣ de niчиорѣ de омѣ вѣ мѣлѣе локѣрѣ. о-кѣпѣ аколо доѣ milioane dessetine (10 milioane poroane) de пѣмѣнтѣ. Аспекѣлѣлѣ ачесторѣ локѣрѣ e foarte tristѣ ши monotonѣ, зѣче воѣаѣиорѣлѣ nostrѣ, ачѣастѣ monotonie este десѣиатѣ de орѣ че карактерѣ de тѣрѣѣиѣе ши de сѣлѣлѣмѣ кѣре вѣлѣ гѣсимѣ вѣ а. лѣе асеменеа локѣрѣ сѣ. лѣватичѣ. Кѣлѣма локѣлѣ de аколо e foarte аспрѣ; кѣлѣра пѣмѣнтѣлѣи, (адекѣ вѣ пѣѣиѣе локѣрѣ вѣnde s'аѣ тѣлатѣ пѣдспѣ), се тѣрѣѣиѣеште de ла Maiѣ нѣнѣ ла вѣченѣтѣлѣ лѣи Августѣ; вѣнѣ de мѣ. лѣе орѣ рѣмѣне зѣпадѣ ши нѣнѣ ла 15 Maiѣ. Niчи ачѣ-астѣ zone нѣ e по. нѣлатѣ, кѣчи пѣѣиѣи пѣдспѣрѣ сѣнтѣ аколо карѣ шѣдѣ totѣ de вѣна вѣ мѣ. лѣе локѣлѣ пѣдспѣлорѣ окѣпѣндѣсе а кѣштѣга пѣкѣрѣле dѣн ар-борѣ саѣ а фѣче potase (лѣши) de чѣнѣшѣ de арборѣ не кѣреї таѣе шиї арде аколо вѣ кѣлѣѣимѣи i-мense. Нѣ poate сѣ-ши вѣмаѣиѣе чѣне-ва, зѣче Bode, че devastѣиѣе оарѣтѣ ши варбарѣ а фѣ-кѣстѣ ачѣешѣ пѣдспѣрѣ аколо фѣрѣ вр'о превѣдѣн-

цѣ pentrѣ вѣиторѣ; фѣрѣ чеа маї мѣкѣ idee de economia forestierѣ таѣе ши стрѣкѣ аколо пѣдспѣ pentrѣ вѣнѣтѣ аша de мѣкѣ кѣре вѣлѣ аѣ de ла potase, вѣ kitѣ niчи вѣтрѣнѣ кѣнѣ нѣ мѣрѣ-теазѣ а вѣрѣма pentrѣ дѣнѣлѣ astă-felă de deva-стѣиѣе amenѣнѣѣтоаре pentrѣ вѣиторѣлѣ Pѣsiei вѣ raportѣлѣ материалелорѣ комѣсѣстѣбилѣ, кѣчи ачѣ-астѣ реѣиѣе de пѣдспѣ este синѣрѣлѣлѣ вѣворѣ de материалѣ комѣсѣстѣбилѣ pentrѣ imperѣлѣ Pѣsiei, fiindѣ кѣ дѣне ачѣастѣ реѣиѣе de пѣдспѣ вѣне маї кѣтѣре sѣдѣ:

3. *Zona a treia* кѣре се вѣтѣнде ка о ван-дѣ (вѣнѣ врѣдѣ) de ла Estѣ кѣтѣре Bestѣ, вѣnde чеа маї мѣре parte а по. нѣлѣѣиѣе Pѣsiei este кон-ченѣратѣ кѣар ши стрѣнѣ ши вѣндѣсѣтѣ неште мѣ-сѣрѣ ши вѣnde домнеште лѣнѣсѣ de лѣмне, кѣчи de ши сѣнтѣ аѣи пѣдспѣ de мѣстеакѣнѣ ши de мо. лѣиѣи, дар сѣнтѣ пѣѣиѣе, ши кѣ kitѣ мѣрѣемѣ маї мѣлѣ кѣтѣре sѣдѣ, кѣ алѣтѣ ачѣестѣ пѣдспѣ се вѣмѣнѣѣеазѣ маї мѣлѣ нѣнѣ кѣндѣ вѣчѣтеазѣ кѣ totѣлѣ. Вѣ toate ачѣестѣ локѣрѣ e мѣре лѣнѣ de лѣмне, ши ачѣаста се simte dѣн анѣ вѣ анѣ маї мѣлѣ. Вѣ Odesa (гѣберѣиѣа Cherson) чеї voraѣи пѣлѣтѣскѣ стѣнѣжѣнѣлѣ de лѣмне вѣтѣрѣтѣ ка ла пої, кѣчи лѣмне. лѣе вѣнѣ кѣ корѣвѣа de неште мѣре de депарѣе, дар чеї сѣрѣачѣ гѣтѣскѣ вѣкѣтеле ши вѣ-кѣлѣзѣскѣ одѣлѣ кѣ валѣгѣ вѣскѣтѣ ши фѣкѣтѣ ка вѣнѣ felă de кѣрѣмѣдѣ, аша тѣрѣескѣ вѣ чеа маї мѣре parte а Pѣsiei meridionale.

Маї кѣтѣре sѣдѣ вѣчѣне:

4. *Zona saș pezișnea steneelorѣ* (саѣ бара-панелорѣ). Ачѣастѣ zone вѣчѣне лѣнѣгѣ орашѣлѣ Saratovѣ ши се вѣтѣнде нѣнѣ ла Besarabia, мер-гѣндѣ вѣ лѣнѣѣиѣеа дѣрѣтѣрѣлорѣ тѣрѣиѣ негрѣ. Вѣ toate ачѣестѣ реѣиѣиѣи нѣ се вѣдѣ niчи арборѣ niчи таѣе. Пѣмѣнтѣлѣ e шѣѣиѣ вѣ kitѣ кѣлѣторѣеште чѣ-не-ва аколо зѣле вѣтѣрѣиѣи фѣрѣ сѣ вѣзѣ вр'о мо-вилѣ саѣ вр'вѣнѣ арѣрѣчѣлѣ. Кѣарѣ крѣште. лѣе ер-беї нѣ ажѣнѣе аколо ла о вѣлѣѣиѣе вѣсемнатѣ, fiindѣ кѣ о вѣскѣчѣиѣе мѣре домнеште вѣ toate верѣле вѣ ачѣестѣ zone, ши нѣмаи тѣрѣчѣиѣе de stene ши лѣнтѣле кѣкѣлѣи (Euphorbium lathyris) кѣ foile sale гѣлѣвоаре ши не. лѣлѣкѣте се vede вѣ а-чѣестѣ очанѣ monotonѣ de кѣмѣнѣи деспоиете de toate ornamentele вегѣтаѣиѣеи. Аколо оаменѣи нѣ шѣлѣ кѣндѣ вѣчѣне примѣвѣра de лѣнѣса ар-борѣлорѣ кѣре вѣлѣорѣскѣ примѣвѣра, ши de лѣнѣса

naseriloră kintătoare care încep în pândrii con-
chertele lor de primăvară și care nu poate să
rămie în aceste stene deserte fără zăbră și
fără frunze verde. Din naseri se vădă acolo
numai Ciconia albă (berzile noastre) și va-
nellus.

Viitorulă Răsiei, zice Bode, viitorulă aces-
tăi imperiū kă o populație de 60 milioane
de sâlete, dinde de trei imperiūtră, ade-
că: 1) pândrile din zona de pândre trebe-
tiate kă sistemă și în loculă loră pământulă f-
că arabulă; 2) în zona a treia populație
care e acolo prea deasă și strînsă, trebe-
pîșit și împărțit în alte zone desnoiate de
locuitori; 3) stenele trebescă făcete capabile d'a
pîșiti locuitori omenii, și aceslea se voră
șma numai kîndă aceste deserte sekate voră fi
accesibile pentru zmezele prin ploii, roz și
alte asemenea lucrări meteorologice, apoi spre
a avea acestă efekă, este de cea dintîi nece-
sitate, kă în aceste stene să se șmeze niște
plantație de arbori și de pândri în dimensi-
uni mari.

Se vedemă acumă difikățiile care s'ă
opășă pîșă acumă la esekăția acesloră m-
șări de ekonomia politikă în Răsia. Eată ce zi-
ce D. Bode despre acestă sâbiertă: șnapafaa
steloră în Răsia Europeană kompîde mărimea
importantă de 21,445 mile geografice, va să
zică o întindepe aproape de doz ori mai mare
de kîtă totă imperiulă Franței. Găberniile: Ie-
katerinoslav, Saratow, Don, Tauris, Cherson
și o parte mare din Bessarabia sîntă stene și
e foarte greș a călăba acolo ori ce plantație
de arbori, kă toate aceslea stenele cele mai
de șperiată încep în sâdălă găberniei de Pul-
tava. Acolo natăra e așa de goală, de de-
bilă și de infrikăbilă în raportulă prodăkă-
șiei arboriloră kă și în desertulă Sahara în
Afrika. Dar kă să aibă cine-va o idee de în-
tînderea eschivă a pământulă ne arată, kătre
pământă arabulă în aceste găberni, destălă e
să zicemă kă numai în găbernia Iekaterinoslav

care are o întindepe de 5½ milioane de di-
setine, se află 4 milioane disetine stene! Apoi
dăne o stimăciune a călăseloră cerște pentru
plantația arboriloră în aceste stene ce s'ă
făcă în anulă 1848, s'a arătată kă costălă se
șie la 200 pîșă la 240 rubele de arșintă pen-
tră f-ă care desetine; prin șmare șkimbarea
steloră Răsiei în țări locale, avîndă pândri
și plantații neșari, este o imposibilitate fi-
nanțiară nu numai pentru Răsia, ci pentru ori
ce stată Europeană, kăci se șie la șma de mi
de milioane de rubele de arșintă. Dar ne de
altă parte desvoltagea viitoare a acestă impe-
riū mare și șternișă dinde de acesă mare
kăciune, adecă kă să se șimbe întindepi așa
de imense de pământă infrikăbilă într'ună m-
mîșă frikăbilă și folositoră omulă prin argi-
kășăra cerealeloră și prin prodăkășia ma-
teriiloră de kombășibile. Eată problemașă celă
mare care oșă meditașia oameniloră de că-
petenie ai acestă imperiū. Dar zice Șapientălă
de St. Petersburgă, dăcă ne întrebămă: care
e kăza acesloră stene seci din Răsia Europe-
nă? O arăcășă de oșă asșura harței geo-
grafice ne va da ună respășă esplikativă, adecă
Răsia Europeană, mai kă seamă găberniile pre-
citate, n'ă mășă protektori în kontra vîntă-
loră kări vîșă de sâdă, de nordă și de estă
șfăindă în aceste locuri, adăcă șkășă și
prodăcă kă klima de acolo a devenită o klimă
eschivă, adecă iarna frigălă merșă pîșă la 30
de grade și vara călășă se șie pîșă la 34
de grade la zăbră. Acesle șirkonștanșe kli-
mele făcă kă pîșă acumă toate plantașia
kări așă încerkășă acolo, n'ă reșăită; plantele
ori kă așă înșegășă iarna sășă kă s'ă șkășă vara.
Numai plantașia pândriloră în dimensiuni
mari ară ștea șkimba acesle șirkonștanșe kli-
matice neferice, însă mai șșă amă arătată kă
kă difikășă finanțiare ară avea a se mșă
asemenea întrepînderi făcete ne dimensiuni
mari. (Va șma).